AVISO DEL PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS Y REUNION PARA EL PÚBLICO

El Anteproyecto del Permiso Post-Clausura
Tesoro Refining and Marketing Company
Los Angeles Refinery
Wilmington, California

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: 30 de noviembre del 2010 al 28 de enero del 2011

¿Que es lo que se esta proponiendo? - El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) les invita a que presenten sus comentarios respecto al Anreproyecto del Permiso Post-Clausura (Permiso) para la Tesoro Refining and Marketing Company, Refinería Los Angeles, ubicada en 2101 East Pacific Coast Highway, Wilmington, California 90744.

El DTSC regula la generación, almacenamiento, tratamiento, y disposición de los desechos peligrosos en California. Un permiso permite al DTSC regular efectivamente las actividades sobre el manejo de los desechos peligrosos en las instalaciones. Si estuvo aprobado, el permiso de diez años del poste-encierro requeriría la supervisión, inspección y mantenimiento de largo plazo de los pozos de monitoreo, cubrir la superficie de los dos estanques 8 y 9 con asfalto o concreto, y otras estructuras asociadas y o los equipos

Como parte del proceso del permiso, DTSC ha realizado una revisión del permiso propuesto del poste-encierro del bosquejo según los requisitos del acto de la calidad ambiental de California (CEQA). De acuerdo con esta revisión, DTSC ha determinado que el permiso propuesto del bosquejo no tendrá ninguna efectos nociva significativa sobre salud pública o el ambiente. DTSC propone publicar un aviso de CEQA de la exención con respecto a este proyecto.

El período de comentarios es del 30 de noviembre del 2010 hasta 28 del enero del 2011. Comentarios por escrito deben ser sellados por el corre por más tarde el **28 del enero del 2011** y ser enviados a: Sr. Mike Eshagian, Gerente del Proyecto, 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, CA 91311, MEshaghi@dtsc.ca.gov

Una Reunión para el Público se llevara el 20 de enero del 2010 de 6:00 pm en la biblioteca de Wilmington localizada en el 1300 N. Avalon Blvd, Wilmington, California 90744. Se van aceptar comentarios verbal y por escrito. Para información para llegar a la reunión o para pedir alojamiento razonable, por favor comuníquese con Jeanne Matsumoto al numero gratis 1-(866) 495-5651, oprima “4” despues “6” o por correo electrónico a JMatsumo@dtsc.ca por mas tarde el 6 de enero, 2011.

¿Dónde obtengo más información? - El anteproyecto del Permiso Post-Clausura, y otros documentos relacionados están localizados para la revisión del público en el reposito de información en la biblioteca de Wilmington localizada en el 1300 N. Avalon Blvd, Wilmington. El archivo administrativo de la instalación esta disponible solamente por cita en el Cuarto de Archivos Regional del DTSC de Lunes a Viernes en el 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, California 91311. Llame al (818) 717-6522 para hacer una cita. Para más información con respecto el Permiso y a otros documentos, visite por favor el Web site de DTSC en www.dtsc.ca.gov.

Para información adicional comuníquese - Si usted tiene alguna pregunta o desea platicar acerca de la renovación del permiso, por favor de comunicarse con el Sr. Mike Eshaghian, Gerente del Proyecto al 818-717-6679, o al correo electrónico alistado arriba. Miembros de la prensa, por favor de comunicarse con Jeanne García, Oficial de Información Pública del DTSC al 818-717-6573 o JGarcia1@dtsc.ca.gov.

AVISO A LAS PERSONAS CON DIFICULTADES AUDITIVAS: Usted puede obtener más información sobre el Sitio utilizando el Servicio de Transmitir del Estado de California al 1-888-877-5378 (TDD). Pídales que se pongan en contacto con Jeanne Matsumoto al 714-484-5338.